



SLOVENSKI STANDARD

SIST HD 280 S1:1995

01-marec-1995

Safety of household and similar electrical appliances - Part 1: Particular requirement for electrical fans and regulators

Safety requirements for electric fans and regulators -- Part 1: Fans and regulators for household and similar purposes

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke -- Teil 1: Besondere Anforderungen für elektrische Ventilatoren und zugehörige Steuereinheiten

Règles de sécurité pour les ventilateurs et leurs régulateurs de vitesse -- Partie 1: Ventilateurs et leurs régulateurs de vitesse pour usages domestiques et analogues

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1b723b82-483d-458d->

[a122-ade3b41e58f/sist-hd-280-s1-1995](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1b723b82-483d-458d-a122-ade3b41e58f/sist-hd-280-s1-1995)

Ta slovenski standard je istoveten z: HD 280 S1:1986

ICS:

23.120	Zračniki. Vetrniki. Klimatske naprave	Ventilators. Fans. Air-conditioners
--------	---------------------------------------	-------------------------------------

SIST HD 280 S1:1995

en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST HD 280 S1:1995](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1b723b82-483d-458d-a122-ade3b41e58f/sist-hd-280-s1-1995>

CENELEC

GENERAL SECRETARIAT
Rue Bréderode 2, Bte 5 - 1000 BRUXELLES
Tel. 02 - 519 68 71 - Telex 26257 Cenlec b

HD 280 S1

ENGLISH VERSION

UDC: 64.06-83 621.61.024.025.1-585-777.001.2.001.4.002.2.004.12 (083.71)
614.825.001.2

Key words: Household electrical appliances; electric fans and regulators; protection against electric shock; protection against fire risks; protection against mechanical hazards

**SAFETY OF HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES
PARTICULAR REQUIREMENTS FOR ELECTRIC FANS AND REGULATORS**

**Sécurité des appareils électro-
domestiques et analogues
Règles particulières pour
les ventilateurs électriques et
leurs régulateurs de vitesse**

**Sicherheit elektrischer Geräte für
den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke
Besondere Anforderungen für
elektrische Ventilatoren und
zugehörige Steuereinheiten**

BODY OF HD

The Harmonization Document consists of:

- IEC 342-1 (1981) edition 2 including its Amendment No.1 (1982) and IEC 335-1 (1976) edition 2 as modified by HD 251 S3, not appended
- the common modifications prepared by CENELEC TC 61

This Harmonization Document was approved by CENELEC on 1985-12-03.

The English and French versions of this HD are provided by the text of the IEC publication and the German version is the official translation of the IEC text which is not yet available.

All texts prepared by CENELEC exist in three official versions (English, French, and German).

According to the CENELEC Internal Regulations the CENELEC member National Committees are bound:

to announce the existence of this Harmonization Document at national level

by or before 1986-07-01

to publish their new harmonized national standard

by or before 1986-09-01

to withdraw all conflicting national standards

by or before 1988-01-01.

Harmonized national standards are listed on the HD information sheet, which is available from the CENELEC National Committees or from the CENELEC General Secretariat.

The CENELEC National Committees are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxemburg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, United Kingdom.

FOREWORD

This Harmonization Document has been prepared by the Secretariat of CENELEC Technical Committee 61 in accordance with the decisions taken by that committee during its meetings held in September 1983 in Zurich and in October 1985 in Athens.

During the meeting held in Zurich, the comments resulting from the Enquiry Procedure in the CENELEC member countries with regard to IEC Publication 342-1, second edition, 1981, including its Amendment No. 1 of August 1982, were discussed. It was decided to circulate a draft Harmonization Document, which takes into account the results of the discussions, for approval under the three months' voting procedure.

The result of the three months' voting procedure being favourable, it was decided during the meeting held in Athens to publish the relevant document as HARMONIZATION DOCUMENT in the countries indicated on the front page before September 1st, 1986.

This latest date of publication was confirmed by the Technical Board during its meeting held in December 1985 in Zurich. During the latter meeting, the Technical Board decided also that conflicting non-harmonized national standards should be withdrawn before January 1st, 1988.

This Harmonization Document should be used in conjunction with IEC Publication 342-1, second edition, 1981, including its Amendment No. 1 of August 1982, and with IEC Publication 335-1, second edition, 1976, as modified by HD 251 S3.

The justification for the common modifications to these publications is mentioned in the last column of the Endorsement Notice, in accordance with the CENELEC Internal Regulations.

- Note 1. The content of this Harmonization Document will be re-examined as soon as further amendments to IEC Publication 342-1 have been published.
- Note 2. For components used in fans and their regulators, reference is made to CENELEC Harmonization Documents or, in the absence of such documents, to other international standards. Where in this Harmonization Document reference is made to standards not harmonized by the CENELEC, the requirements for such components will only be identical to the extent that the relevant National Standards have been aligned with the standards referred to.
- Note 3. There are no national deviations from HD 280 S1 other than those specified in the list concerning HD 251 S3, February 1982.
-

CENELEC

HD 280 S1
February 1986ENDORSEMENT NOTICE

IEC Publication 342-1, second edition, 1981, including its Amendment No. 1 of August 1982, and IEC Publication 335-1, second edition, 1976, as modified by HD 251 S3, apply, taking into account the following common modifications.

CLAUSE	COMMON MODIFICATION	JUSTIFICATION
1.1	<p>Replace lines 16 to 18 inclusive by the following:</p> <p>For fans intended to be used in tropical countries, special requirements may be necessary.</p> <p>Replace lines 24 to 26 inclusive by the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> - fans intended to be incorporated in heating appliances, such as cooking ranges, ovens and microwave cooking appliances, which are covered by the standard for the relevant appliance; - fans intended to be incorporated in range hoods or intended to be mounted in the inlet opening of air ventilating ducts of kitchens, which are covered by HD 276; - fans and regulators for use in ships and jet fans, which are covered by IEC Publications 342-2 and 342-3 respectively; - fans intended to be used in vehicles. 	<p>Adaptation to IEC Publication 335-1.</p> <p>This clarification is considered to be necessary.</p>
6	<p>Replace lines 02 to 05 inclusive by the following:</p> <p>This clause of IEC Publication 335-1 is applicable. See Sub-clauses 22.1 and 22.2.</p>	<p>IEC Publication 335-1 is considered to be adequate.</p>
7.5	<p>Replace in line 15 the word "near" by the word "mean".</p>	<p>Editorial correction.</p>
8.1	<p>Delete lines 27 to 29 inclusive.</p>	<p>IEC Publication 335-1 is considered to be adequate.</p>

CLAUSE	COMMON MODIFICATION	JUSTIFICATION
15.2	<p>Replace in line 04 the words "splash test" by the words "oblique rain test".</p> <p>Add the following after line 08:</p> <p>During the test, the fan is operated at rated voltage or at the upper limit of the rated voltage range, in order to check any suction effect, any external shutters being in the open position.</p>	<p>This modification is considered to be necessary.</p> <p>This modification is considered to be necessary.</p>
20.2	<p>Delete lines 13 and 14.</p> <p>Replace in line 17 the word "above" by the following:</p> <p>in such a way that no part of the fan blades is less than</p>	<p>These lines are considered to be superfluous (see lines 12 and 13 on page 19).</p> <p>This clarification is considered to be necessary.</p>
21.1	<p>Delete lines 26 and 27.</p>	<p>This modification is considered to be necessary.</p>
21.101	<p>Replace in Amendment No. 1 the last three lines by the following:</p> <p>Following this test, a torque of 1 Nm is applied to the fixed body of the fan, first in the direction of rotation of the blades and then in the reverse direction. The suspension system shall not break during these tests.</p> <p>For all three tests, the load is applied gradually and maintained for 1 min.</p>	<p>This modification is considered to be necessary.</p>

CENELEC

HD 280 S1
February 1986

CLAUSE	COMMON MODIFICATION	JUSTIFICATION
22.1	Introduce the following text: 22.1 Page 75, line 02. Replacement: Fans and regulators shall be of Class I, Class II or Class III.	Adaptation to the circumstances existing in the CENELEC countries.
25.6	Delete this sub-clause.	IEC Publication 335-1 is considered to be adequate.
Appendix C	Appendix C of Part 1 is not applicable.	CEE Publication 15 applies in the CENELEC countries.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST HD 280 S1:1995](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1b723b82-483d-458d-a122-ade13641e581/sist-hd-280-s1-1995)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1b723b82-483d-458d-a122-ade13641e581/sist-hd-280-s1-1995>